

anslut®

010570



SE LED-ARMATUR

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO LED-LAMPE

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL OPRAWA LED

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN LED LIGHT FITTING

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dбай o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,
1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

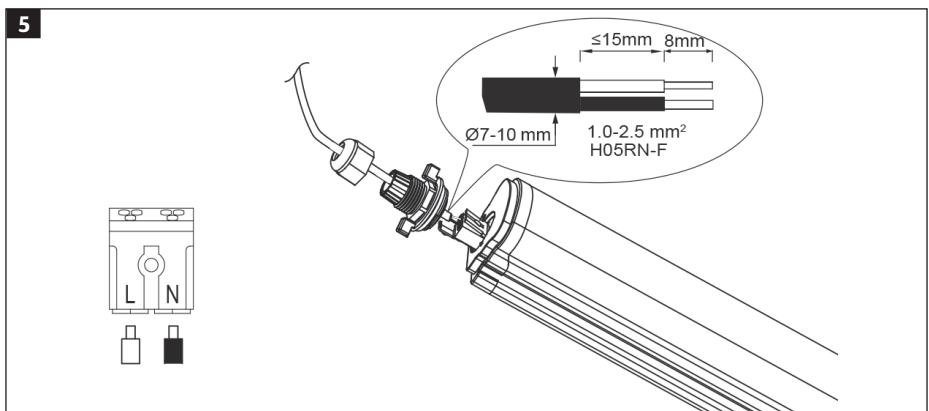
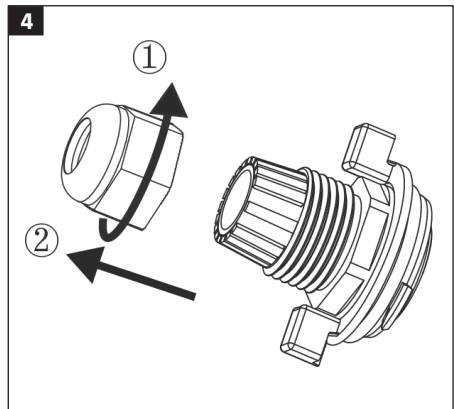
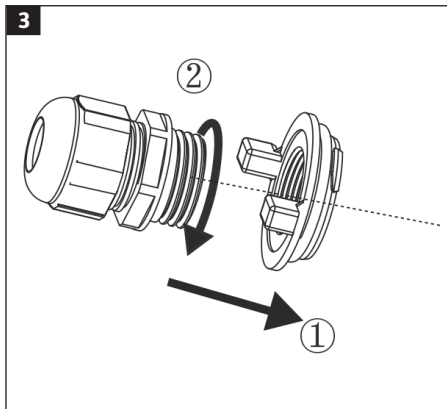
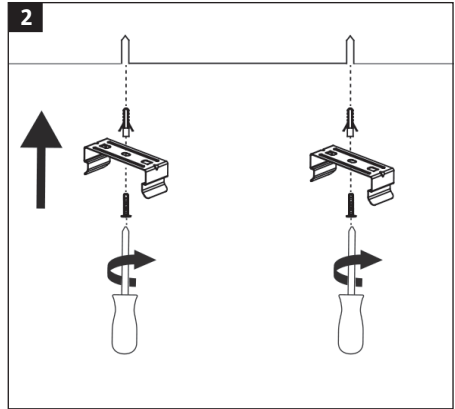
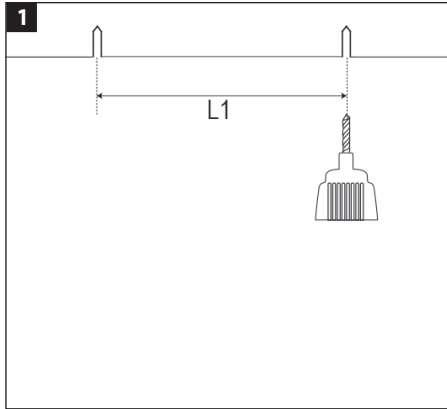
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

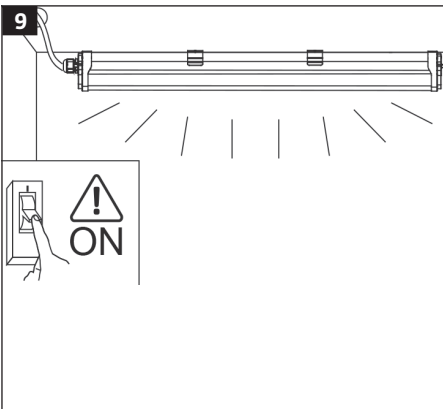
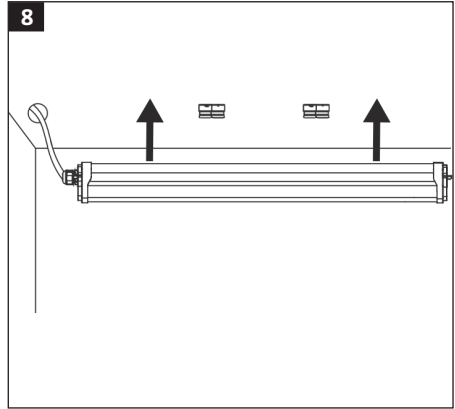
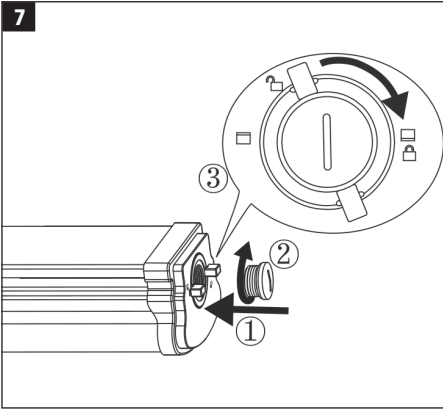
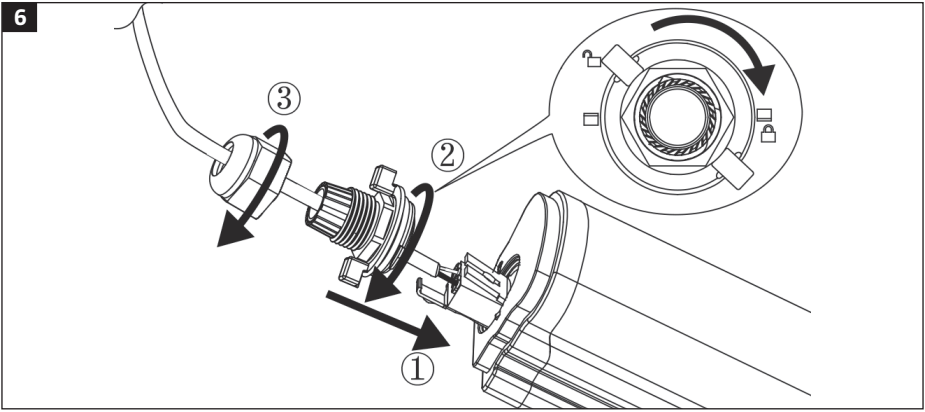
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

2019-12-19

© Jula AB








SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte produkten till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Kontrollera att alla el- och anslutningskablar uppfyller gällande bestämmelser och att de anslutits i enlighet med bruksanvisningen.
- Överbelasta aldrig elnätet. Det kan leda till eldsvåda eller risk för elstötar.
- Placeras utom räckhåll för barn.
- Förvara aldrig produkten på en fuktig eller mycket kall/varm plats eftersom det kan skada lampans elektronik.
- Produkten är känslig för stötar och slag. Undvik att tappa den.
- Byt aldrig ut skadade elsladdar på egen hand.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om ljuskällan slutar att fungera ska produkten kasseras.
- Produkten är inte dimbar.
- Var uppmärksam så att inga dolda ledningar skadas i samband med monteringen.
- Maximalt nio armaturer får sammankopplas.
- Bryt nätspänningen innan montering.

VARNING!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

Symboler

	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Skyddsklass II.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	23 W
Ljusflöde	2400 lm
Färgtemperatur	4000 K
Färgåtergivningindex	Ra 80
Livslängd	25 000 h
Av/på	20 000 ggr
Energiklass	A+
Dimbar	Nej
Kapslingsklass	IP65
Spridningsvinkel	125°

MONTERING

Se illustrationer för monteringsanvisning.

BILD 1 – 9

VIKTIGT!

- **Bryt nätspänningen innan montering.**
- **Maximalt nio armaturer får sammankopplas.**




SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet må ikke kobles til strømnettet når den befinner seg i emballasjen.
- Kontroller at alle strømkabler og andre ledninger oppfyller gjeldende bestemmelser, og at de er koblet til som vist i bruksanvisningen.
- Strømnettet må aldri overbelastes. Det kan medføre brann eller fare for elektrisk støt.
- Plasseres utilgjengelig for barn.
- Oppbevar aldri produktet på et fuktig eller meget kaldt/varmt sted, da det kan skade pærens elektronikk.
- Produktet er følsomt for støt og slag. Ikke mist den.
- Bytt aldri ut en skadd strømledning på egen hånd.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis lyskilden slutter å fungere, skal produktet kasseres.
- Produktet er ikke dimbart.
- Vær oppmerksom, slik at ingen skjulte ledninger blir skadet i forbindelse med monteringen.
- Maks. ni armaturer kan kobles sammen.
- Bryt nettspenningen før montering.

ADVARSEL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

Symboler

	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Beskyttelsesklasse II.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	23 W
Lysstrøm	2400 lm
Fargetemperatur	4000 K
Fargegjengivelsesindeks	Ra 80
Levetid	25 000 t
Av/på	20 000 ganger
Energiklasse	A+
Dimbar	Nei
Kapslingsklasse	IP65
Spredningsvinkel	125°

MONTERING

Se illustrasjoner for monteringsanvisning.

BILDE 1–9

VIKTIG!

- **Bryt nettspenningen før montering.**
- **Maks. ni armaturer kan kobles sammen.**

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA




- Nie podłączaj produktu do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Sprawdź, czy wszystkie przewody elektryczne i przyłączeniowe spełniają wymogi obowiązujących przepisów i że zostały podłączone zgodnie z instrukcją obsługi.
- Nigdy nie przeciążaj sieci elektrycznej. Może to spowodować pożar lub ryzyko porażenia prądem.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przechowuj produktu w wilgotnym lub bardzo chłodnym/gorącym miejscu, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia elektroniki lampy.
- Produkt jest wrażliwy na wstrząsy i uderzenia. Nie upuszczaj lampy.
- Nigdy samodzielnie nie wymieniaj uszkodzonych przewodów elektrycznych.
- Żarówka nie jest wymienna. Gdy żarówka przestanie działać, należy oddać cały produkt do utylizacji.
- Produkt bez funkcji ściemniania.
- Zachowaj ostrożność, aby podczas instalacji nie uszkodzić ukrytych przewodów.
- Można połączyć maksymalnie dziewięć opraw.
- Przed montażem produktu wyłącz zasilanie.

OSTRZEŻENIE!

Wykonanie nowych instalacji oraz rozbudowanie istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu elektrykowi. Jeśli masz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem), możesz samodzielnie wymieniać przełączniki i gniazda ścienne oraz montować wtyki, przedłużacze i oprawy żarówek.

Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i powodować ryzyko pożaru.

Symbole

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Klasa ochronności: II.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	23 W
Strumień świetlny	2400 lm
Temperatura barwowa	4000 K
Współczynnik oddawania barw	Ra 80
Czas eksploatacji	25 000 h
Wł/wył	20 000 razy
Klasa energetyczna	A+
Z możliwością ściemniania	Nie
Stopień ochrony obudowy	IP65
Kąt świecenia	125°

MONTAŻ

Zob. ilustracje w instrukcji montażu.

RYS. 1–9

WAŻNE!

- **Przed montażem produktu wyłącz zasilanie.**
- **Można połączyć maksymalnie dziewięć opraw.**




SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains while it is still in the pack.
- Check that all electrical and connection cables comply with the applicable regulations and that they are connected in accordance with the instructions.
- Never overload the mains. This can result in fire or a risk of electric shock.
- Keep out of the reach of children.
- Do not store the product in a damp or very cold/hot place to avoid damaging the electronics.
- The product is sensitive to knocks and blows. Avoid dropping it.
- Never attempt to replace damaged power cords yourself.
- The light source is not replaceable.
- Discard the product if the light source stops working.
- The product is not dimmable.
- Pay attention so that no concealed wires are damaged in connection with installation.
- A maximum of nine lights can be connected together.
- Disconnect the power supply before installation.

WARNING!

New installations and extensions to existing systems should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge (otherwise contact an electrician), you can replace power switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and light sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and the risk of fire.

Symbols

	Approved as per applicable directives.
	Safety class II.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	23 W
Luminous flux	2400 lm
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	Ra 80
Life span	25000 h
Off/on	20 000 times
Energy class	A+
Dimmable	No
Protection rating	IP65
Diffusion angle	125°

INSTALLATION

See diagrams for installation instructions.

FIG. 1 – 9

IMPORTANT:

- **Disconnect the power supply before installation.**
- **A maximum of nine lights can be connected together.**